



# Juvenes Translatores

Ein Wettbewerb zur Auszeichnung junger Übersetzungstalente  
in der Europäischen Union

Für wen?	Schülerinnen und Schüler der höheren Schulen, die im Jahr 1994 geboren sind		
Wozu?	Um die Mehrsprachigkeit zu fördern und Interesse für das Übersetzen zu wecken		
Wie?	Die Jugendlichen werden eingeladen, ihre Übersetzerischen Fähigkeiten unter Beweis zu stellen.		
Wann?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vor dem Wettbewerb</b> Anmeldung der Schulen direkt auf der Website (vom 1. September bis zum 20. Oktober 2011). Anschließend elektronische Auslosung der Schulen, die am Wettbewerb teilnehmen dürfen (die Zahl der ausgelosten Schulen pro Mitgliedstaat entspricht der Anzahl der Sitze des jeweiligen Mitgliedstaates im Europäischen Parlament).</li> <li>• <b>Tag des Wettbewerbs: 24. November 2011</b> An diesem Tag werden in allen Mitgliedstaaten die ausgewählten Schülerinnen und Schüler unter der Aufsicht einer Lehrkraft einen Text übersetzen.</li> <li>• <b>Nach dem Wettbewerb – die Preisverleihung (1. Halbjahr 2012)</b> Fachleute der Europäischen Kommission (Generaldirektion Übersetzung) beurteilen die Übersetzungen und wählen für jeden Mitgliedstaat die beste Übersetzung aus. Der Preis für die Siegerinnen und Sieger ist eine dreitägige Reise nach Brüssel mit einer erwachsenen Begleitperson (Unterbringung und Reise werden von der Kommission bezahlt). Während des Aufenthalts in Brüssel findet die Preisverleihung statt.</li> </ul>		
Welche Sprachen?	In die und aus den <b>23 Amtssprachen</b> der EU ►	Die Schülerinnen und Schüler wählen die Sprache des zu übersetzenden Textes ►	und übersetzen ihn in eine Sprache ihrer Wahl.
Weitere Informationen?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Juvenes Translatores-Website</b> : <a href="http://ec.europa.eu/translatores">http://ec.europa.eu/translatores</a></li> <li>• <b>Website der EU-Kommissarin für Bildung, Kultur, Mehrsprachigkeit und Jugend:</b> <a href="http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/vassiliou/index_de.htm">http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/vassiliou/index_de.htm</a></li> <li>• <b>Europäische Union:</b> <a href="http://europa.eu/">http://europa.eu/</a></li> <li>• <b>Facebook</b> (juvenestranslatores) und <b>Twitter</b> (@translatores)</li> </ul>		
Noch Fragen?	Das Juvenes Translatores-Team beantwortet sie gerne: <a href="mailto:DGT-TRANSLADORES@ec.europa.eu">DGT-TRANSLADORES@ec.europa.eu</a>		